

Výroční zpráva **Dobrovolného svazku obcí Euroregion Labe**

- za rok 2021 -

Právní podstata Euroregionu Labe (EL) je zakotvena v jeho stanovách dobrovolného svazku obcí, které jsou v současné době platné ve znění stanov přijatých na XXV. Sněmu EL konaného v roce 2015.

Sídlo svazku obcí Euroregion Labe/poštovní adresa:

Velká Hradební 8, 400 01 Ústí nad Labem

Adresa kanceláře:

Velká Hradební 484/2, 400 01 Ústí nad Labem

tel.: 411 198 002

e-mail: lipsky@elbelabe.eu

www.euroregion-elbe-labe.eu

IČO: 44225946

reg. číslo: S-02-92-VV - rozhodnutím č. j. RVV-71/92 ze dne 21. 8. 1992

Svou činností EL naplňoval **Rámcovou dohodu Euroregionu Elbe/Labe** ze dne 24. 6. 1992, v upraveném znění ze dne 23. září 2003, která navazuje na *Evropskou dohodu o přeshraniční regionální spolupráci*, přijatou Radou Evropy v roce 1980. Na základě této Rámcové dohody EL soustavně spolupracoval se subjekty působícími na území Svobodného státu Sasko (SRN) a účastnil se činnosti dobrovolného společenství Euroregionu Elbe/Labe.

K hlavním úkolům EL, které vyplývají ze stanov, patří podpora rozvoje a spolupráce v oblastech:

- územního a regionálního plánování
- životního prostředí
- hospodářství
- infrastruktury přesahující hranice
- prevence před živelnými pohromami apod.
- dopravy
- cestovního ruchu
- kultury a sportu
- vzájemné setkávání občanů Euroregionu Elbe/Labe.

Pro dosažení tohoto účelu je předmětem činnosti EL:

- 1) realizace projektů, které podporují zvyšování spolupráce obyvatel a subjektů na území EEL.
 - administrace Společného fondu malých projektů v Euroregionu Elbe/Labe (FMP) Programu na podporu přeshraniční spolupráce mezi ČR a Svobodným státem Sasko INTERREG VA
 - projekt financovaný programem přeshraniční spolupráce Interreg VA ČR-Sasko *Mít kuráž a utvářet region*. V projektu spolupracovaly 4 subjekty (TU Dresden, UJEP Ústí nad Labem, spolek Aktion Courage e.V.
 - Příhraničí na historických mapách. Malý projekt FMP, jehož výsledkem je atlas území EEL od nejstarších map
- 2) posilování vzájemné informovanosti členů a výkonu působnosti EL
- 3) koordinace a vzájemná spolupráce členů EL při řešení problémů v oblastech vymezených účelem založení EL
- 4) podpora navazování partnerských vztahů
- 5) spolupráce s odbornými institucemi působícími v oblastech vymezených účelem založení EL

- 6) příprava, projednávání a přijímání společných stanovisek a doporučení, určených dotčeným orgánům veřejné správy, dalším subjektům působícím v oblastech vymezených účelem založení EL, občanské a odborné veřejnosti a projednávání těchto stanovisek s adresáty
- 7) propagace EL

Orgány svazku obcí EL

- 1) Sněm EL
- 2) Rada EL
- 3) Kontrolní komise EL
- 4) Předseda a dva místopředsedové EL
- 5) Ředitel EL
- 6) Sekretariát EL
- 7) Smírčí komise EL

ad 1)

XXXI. Sněm EL proběhl v roce 2021 souladu v souladu s platnými stanovami EL jednou. Vzhledem k vývoji pandemie nemoci COVID-19 se Sněm EL konal až 2. 6. 2021 na Magistrátě města Ústí nad Labem. Sněm EL byl plně usnášeníschopný, viz prezenční listina Sněmu EL.

Sněm EL na svém jednání schválil Výroční zprávu EL za rok 2020, Výroční zprávu Kontrolní komise za rok 2020, Plán činnosti EL na rok 2021, hospodaření EL za rok 2020, rozpočet EL na rok 2021 a dále také výši členského příspěvku EL na rok 2021 a to ve výši 4,- Kč/občan.

ad 2) Rada EL

pracovala v roce 2021 ve složení:

- **předseda EL** (zvolen Radou EL dne 7. 5. 2019)
 - Mgr. Ing. Petr Nedvědický – primátor města Ústí nad Labem
- **první výkonný místopředseda EL** (zvolen na zasedání Rady EL dne 7. 5. 2019)
 - Ing. Petr Medáček - starosta města Budyně nad Ohří
- **druhý místopředseda EL** (zvolen na zasedání Rady EL dne 7. 5. 2019)
 - Ing. Jiří Anděl - primátor města Děčín
- **členové rady EL**
 - Ing. Josef Bíža - starosta obce Mšené lázně
 - Ing. Jan Doubrava - starosta obce Telnice
 - Robert Holec - starosta města Dolní Poustevny
 - Ing. Tomáš Kratochvíl - starosta obce Tisá
 - Ing. Petr Pípal - starosta města Dubí
 - Mgr. Zuzana Schwarz Bařtipánová – starostka města Bíliny
 - Lukas Wunsch - místopředseda města Litoměřice
 - Pavel Urx - starosta města Benešov nad Ploučnicí – v průběhu roku odstoupil z funkce starosty a tím pozbyl mandát v Radě EL

Činnost Rady EL:

Vzhledem k vývoji pandemie nemoci COVID-19 se zasedání Rada EL uskutečnilo v omezeném režimu celkem pouze 2x. První zasedání Rady EL v roce 2021 proběhlo v podobě online jednání dne 13. 5. Jednalo se přípravné zasedání Rady EL před Sněmem EL. Druhé zasedání Rady EL dne 14. 12. Proběhlo v oběžném režimu (seznam usnesení viz *příloha č. 1* na konci zprávy).

Činnost Rady Euroregionu Elbe/Labe (Rada EEL):

XXXII. Sněm Euroregionu Labe 2022

Všichni členové Rady EL jsou zároveň členy společné česko-německé Rady Euroregionu Elbe/Labe (Rada EEL) ve smyslu §7 Rámcové dohody o zřízení Euroregionu.

Rada EEL se sešla dne 9. 9. 2021 v Tereziných lázních v městě Dubí. Na programu jednání Rady EEL byly tyto body: zpráva o činnosti EEL a výhled činnosti EEL v roce 2022.

- Informace o činnostech EEL v období 2020/2021:
 - z důvodu epidemiologické situace nemoci COVID-19 byly všechny aktivity výrazně omezeny
 - **Festival Dny české a německé kultury (DNČK) 2020** – Na podzim došlo k mírnému uvolňování koronavirových opatření na české straně a podařilo se tak zrealizovat festival DNČK. Pouze 6 z celkových 60 akcí se neuskutečnily. Veškeré akce se uskutečnily v omezeném režimu př. snížení počtu účastníků, online přednášky či v kombinovaném režimu. Společný zahajovací koncert dne 1. října v Ústí nad Labem se kvůli opatření musel přesunout do Drážďan.
 - **Fond malých projektů 2020/2021** – Pandemická situace měla největší dopad na FMP. Počet nových žádostí se snížila a již schválené projekty byly odloženy, z části zrealizované nebo úplně zrušeny. Zasedání LRV byly také omezené a scházela se převážně online. Za rok bylo celkem schváleno 26 projektů FMP – 13 českých a 13 německých, ale pouze 2 projekty byly vyúčtovány. Velké množství vyúčtování projektů FMP se očekává v průběhu roku 2022.

Problémy s financováním administrace FMP Interreg VA na české straně. Ministerstvo pro místní rozvoj povolilo na počátku roku 2015 na administraci pouze částku ve výši 15% z celkových finančních prostředků. Na jaře 2021 tuto kvótu překročily všechny české Euroregiony. Po dlouhotrvajícím jednání s Řídicím orgánem (ŘO) se situace vyřešila díky saské straně EEL, která podala žádost o převod saských finančních prostředků do položky české administrace. Žádost byla ze strany Řídicího i Národního orgánu schválena.
 - **Projektová činnost EEL** – V 2021 se EEL aktivně zapojoval do realizace společných malých projektů: Aktivní lidé v příhraničí, Příhraničí na historických mapách EEL. Česká strana EEL spolurealizuje velký projekt Mít kuráž a utvářet region, který je kofinancován z programu EU Interreg VA.
 - **Přeshraniční činnost v době pandemie COVID19** – V době pandemie se EL zaměřil na informační činnost veřejnosti prostřednictvím webových stránek EEL. Na stránkách aktivně informoval o nejaktuálnějších protikoronavirových opatření a omezení, jak na saské tak i na české straně. Tato rubrika se stala nejnavštěvovanější stránkou. Podle statistiky přístupů se jednalo 484 tis. jedinečných zobrazení tzn. 76% všech návštěv.

Předseda EL, oba místopředsedové EL a ředitel EL jsou členy **Prezidia EEL**. Prezídium EEL se v roce 2021 nesešlo.

ad 3) **Kontrolní komise EL (KK)**

Kontrolní komise EL byla zvolena dne 28. 3. 2019 na Sněmu EL a v roce 2021 pracovala ve složení:

- Předseda KK - Vladimír Šuma, místostarosta města Lovosice, zástupce KK EL za okres Litoměřice.
- Místopředseda KK - PhDr. Jiří Šiller, místostarosta města Dubí, zástupce v KK EL za okres Teplice
- Václav Doleček – místostarosta města Česká Kamenice, zástupce za okres Děčín.
- Ing. Zbyněk Špička – místostarosta města Chlumeck, zástupce za okres Ústí nad Labem (zvolen v doplňující volbě Sněmem EL dne 2. 6. 2021)

Z epidemiologických důvodů se Kontrolní komise v roce 2021 sešla jen jednou a to dne 23. 2. 2021.

Kontrolní komise se v souladu se stanovami EL se zaměřuje především na kontrolu hospodaření EL, dodržování pravidel podle přijatého rozpočtu EL a doporučovala rozpočtové změny EL v případě nesrovnalosti schváleného rozpočtu a skutečnosti.

ad 6) Sekretariát EL

Sekretariát EL v roce 2021 tvořili celkem 4 pracovníci:

- ředitel EL Mgr. Vladimír Lipský
- asistentka My Linh Truong
- finanční manažerka FMP INTERREG VA Mgr. Jana Rožánková
- projektová manažerka FMP INTERREG VA Milada Heinzlová

ad 7) Smírčí komise EL

V roce 2021 nebylo třeba svolat **Smírčí komisi EL**, z tohoto důvodu nebyla komise ani vytvořena.

Hodnocení plnění předmětu činnosti EL za rok 2021

Tabulka plnění činností podle plánu 2021 (přehled):

Plán	Plnění
Účast na zasedání Monitorovacího výboru programu INTERREG VA na podporu přeshraniční spolupráce mezi ČR a Svobodným státem Sasko (MV)	MV je orgán, který schvaluje dotace z Programu přeshraniční spolupráce Interreg VA. V tomto MV je EL jeden ze 13 hlasujících členů české delegace. Za EL jsou hlasujícími členy MV ředitel EL a jako náhradník je zvolen 1. místopředseda EL starosta pan Ing. Petr Medáček. MV v roce 2021 z epidemiologického důvodu prezenčně nezasedal. Místo toho se konaly online videokonference, které se uskutečnily ve dnech 22. 4., 7. 9. a 9. 12. 2021.
Společný fond malých projektů v EEL programu INTERREG VA	V průběhu roku 2021 proběhla 4 řádné zasedání Lokálního řídicího výboru FMP v EEL ve dnech 19. 3. (online zasedání), 18. 6. (v městě Chlumeč), 10. 9. (v městě Tharandt), 26.11 (online zasedání). Za rok 2021 bylo celkem schváleno 34 projektů v rozsahu 450.212,57 €, z toho byly 19 projektů českých žadatelů v objemu 236.054,58 €. Od zahájení projektu FMP v roce 2015 bylo schváleno celkem v EEL 254 malých projektů za 3.061.511,27 € z toho 132 českých žadatelů za 1.470.391,38 €. Seznam schválených projektů a statistika je k dispozici na stránkách: https://www.elbelabe.eu/cz/dotace/fmp/stav-fmp/ Za schvalování projektů odpovídá česko-saský Lokální řídicí výbor EEL (LŘV). Ko-předsedy LŘV EEL jsou jednatele z české a saské strany EEL. Každá strana disponuje sedmi hlasy. Okres UL (Hana Štryplová), TP (PhDr. Jiří Šiller – místopředseda města Dubí) a DC (Ing. Martina Štajnerová). Okres LT má zástupce dva (Eva Šánová – Budyně nad Ohří, Lukas Wunsch - místopředseda města Litoměřice). Jedním hlasem disponuje zástupce Ústeckého kraje (Ing. Iva Tomešová). Součástí LŘV je také pět členů s hlasem poradním – hospodářští a sociální partneři (Dobrovolnické centrum, ANNO, HK ÚK, ČUS, UJEP). Jednání LŘV se také pravidelně účastní jako pozorovatelé zástupci CRR ČR a MMR ČR.
Zajišťování prezentace regionu - muzeální portál EEL	Muzeální portál EEL vznikl jako společný projekt města Drážďany a Euroregionu Labe. Úkolem portálu je poskytovat informace návštěvníkům české i německé strany, ale vzhledem omezení turistického a kulturního cestování byla nakonec aktualizace pozastavena. Na portálu je aktuálně prezentováno celkem 20 institucí z území EL, kompletní seznam viz www.muzeum-euroregion-elbe-labe.eu .
Internetový portál EEL www.elbelabe.eu	V průběhu roku 2021 probíhala, stála aktualizace společného portálu EEL na adrese http://www.elbelabe.eu , který je k dispozici ve 3 jazykových

	<p>mutacích. V průběhu roku byl portál doplněn o několik významných kapitol. Jedná se především o turistické atraktivity regionů včetně informací o dopravě. Významnou kapitolou jsou informace pro pendlery a případné návštěvníky o omezeních v souvislosti s koronavirovou pandemií. Během roku 2021 navštívilo stránky kolem 578 tisíc návštěvníků (data se týkají období leden až prosinec 2021). Nejvíce návštěvníků bylo tradičně z Německa (474 tis.), ČR (87 tis.), Rakouska, Švýcarska a USA dohromady 5 tisíc.</p>
Kulturní pas EEL	<p>Na rok 2021 vyjednal EEL se saskými kulturními institucemi možnost slev ze vstupného pro české návštěvníky při návštěvě 53 institucí. Pas byl distribuován do informačních center v EEL a jiných zařízení po celém Ústeckém kraji, případně byl zájemci zaslán poštou. Cena jednoho ks činila 30,- Kč.</p> <p>Těchto Kulturních pasů EEL se v roce 2021 prodalo 51 ks (více informací o pasu viz https://archiv.elbelabe.eu/cz/aktuality/kulturni-pas/index.htm)</p> <p>Omezené cestování a epidemiologická situace v souvislosti s onemocněním COVID-19 v ČR měl výrazný dopad na prodej kulturních pasů.</p>

Koordinace a vzájemná spolupráce členů EL při řešení problémů v oblastech vymezených účelem založení EL

K hlavním úkolům EL patří podpora rozvoje a spolupráce v oblastech územního a regionálního plánování, zachovávání a zlepšování životního prostředí, rozvoje hospodářství a vyrovnání resp. růstu životní úrovně, výstavby a přizpůsobení infrastruktury přesahující státní hranice, prevence před živelnými pohromami, haváriemi, požáry, přeshraniční osobní dopravy, turistiky a sportu, kulturní výměny a péče o kulturní dědictví, humanitní, sociální a vzdělávací spolupráce, vzájemného setkávání občanů.

Odborné pracovní skupiny (OPS) Euroregionu Elbe/Labe

Z epidemiologických důvodů v roce 2021 pracovaly aktivně 3 OPS. Skupiny na svých zasedáních všeobecně řeší odborné problémy v rámci jednotlivých činností euroregionu, zabývají se vypracováním návrhů a doporučení, které jsou předkládány orgánům euroregionu a komunálním sdružením k rozhodnutí. Členové skupin jsou jak zvolení zástupci sdružení, tak i odborníci ze všech výše jmenovaných oblastí.

Podstata této spolupráce spočívá ve vzájemné podpoře aktivit připravovaných k realizaci v jednotlivých částech euroregionu a ve společné realizaci euroregionálních projektů.

Každá OPS měla v rámci své činnosti k dispozici částku až 10.000 €, kterou financovala projekty z FMP.

Činnost OPS EEL v roce 2021 byla výrazně paralyzována vzhledem omezení pohybu mezi ČR a Německem.

Harmonogram schůzek OPS 2021:

7. 9.	OPS pro kulturu a cestovní ruch
14. 9.	OPS pro územní rozvoj
21. 9.	OPS pro hospodářství, vědu a vzdělávání

Sdružení evropských hraničních regionů

(AGEG: Arbeitsgemeinschaft Europäischer Grenzregionen)

XXXII. Sněm Euroregionu Labe 2022

Euroregion Labe byl od roku 1993 členem Asociace evropských hraničních regionů (AGEG) se sídlem v Gronau. V roce 2018 změněn EL status přidruženého bez možnosti hlasování na valné hromadě na člena plnoprávného. Od 1.1 2018 je EL tedy právoplatným členem AGEG s právy a povinnostmi. Členský roční poplatek na 2021 činí pro českou stranu 360,89,- €.

Orgány AGEG jsou Prezídium a Valná hromada. EEL zastupovali na Prezidiu předseda a jednatel saské části EEL.

V roce 2021 se konala valná hromada a výroční konference Asociace evropských hraničních regionů (AGEG) u příležitosti 50. Výročí AGEGu dne 20. -22. 10. 2021, v nizozemském městě Arnhem.

Spolupráce Ústeckého kraje a EL

Z důvodu pandemické situace se tradiční setkání hejtmána se zástupci Euroregion Labe a Euroregion Krušnohoří uskutečnilo v srpnu 2021. Na setkání zástupců Euroregionů Labe a Krušnohoří konstatovaly obě strany velmi dobrou spolupráci.

Důležitým tématem byla příprava nového plánovacího období roku 2021-2027. Euroregiony informovali hejtmána o přípravách programu přeshraniční spolupráce ČR-Sasko, výběru specifických cílů programů v období 2021-2027, a Fondu malých projektů (FMP). Hejtmán přislíbil podporu Euroregionům v otázce FMP a zároveň vyjádřil uspokojení nad fungováním FMP v obou Euroregionech.

Jednání Pracovních skupin EEL se pravidelně účastnili zástupci KÚÚK. V roce 2021 Rada ÚK schválila finanční příspěvek ve výši 50.000 Kč na podporu-činnosti EL.

Členská základna EL v roce 2021

1	Děčín
2	Benešov nad Ploučnicí
3	Bynovec
4	Česká Kamenice
5	Dobkovice
6	Dolní Poustevna
7	Františkov nad Ploučnicí
8	Horní Habartice
9	Hřensko
10	Huntřívov
11	Janská
12	Jetřichovice
13	Jílové u Děčína
14	Krásná Lípa
15	Kunratice
16	Kytlice
17	Lipová
18	Malá Veleň
19	Mikulášovice
20	Litoměřice
21	Brňany
22	Brzánky

23	Budyně nad Ohří
24	Černouček
25	Dlažkovice
26	Dolánky nad Ohří
27	Evaň (a Horka)
28	Chotiněves
29	Krabčice
30	Křešice
31	Libotenice
32	Lovečkovice
33	Lovosice
34	Malíč
35	Martiněves
36	Miřejovice
37	Mšené-lázně
38	<i>Nové Dvory*</i>
39	Oleško
40	Prackovice nad Labem
41	Přestavky
42	Rochov
43	Sířejovice
44	Snědovice

45	Straškov-Vodochody
46	Sulejovice
47	Terezín
48	Travčice
49	Třebívlice
50	Úpohlavy
51	Úštěk
52	Velemín
53	Velké Žernoseky
54	Vlastislav
55	Bílina
56	Bystřany
57	Dubí
58	Ústí nad Labem
59	Chlumec
60	Chuderov
61	Petrovice
62	Telnice
63	Tisá
64	Zubrnice

Ze svazku vystoupilo k 31. 12. 2021 obec Nové Dvory. Počet členských obcí se k 1. 1. 2022 ustálil na 63 členů.

Hospodaření EL za rok 2021

Příjmy EL: 3.231.062,42,- Kč

Výdaje EL: 3.547.277,19,- Kč

Výsledek hospodaření EL v roce 2021: 321.869,28,- Kč (účet 385 ve výši 560.000, administrace FMP za období 04. - 09. 2021; v pobočce CRR Chomutov došlo zavírování počítačové a následkem toho nebylo CRR schopné do konce roku zpracovat naši žádost o platbu.)

Bankovní běžný účet celkem 31.12.21 - 231	209.537,50 Kč
41338-411/0100	190.239,38 Kč
43-9002010297	10.690,59 Kč
94-2814411/0710-ČNB	8.617,53 Kč

Pokladna k 31.12.21 - 261 **0,- Kč**

Nezaplacené faktury k 31. 12. 21 – odběratelé 311

Vydané:

Celkem: 0,- Kč

Nezaplacené faktury k 31. 12. 21 – dodavatelé 321

Přijaté:

200073 558,00 Kč (Vodafone – telefonní poplatky)

200077 255,55 Kč (Magistrát Mm ÚL – poštovné)

Celkem = 813,55,-Kč

V Ústí nad Labem, dne 17. 2. 2022

zpracoval: Mgr. Vladimír Lipský

Příloha 1 - Usnesení schválená na zasedáních Rady Euroregionu Labe v roce 2021

Datum zasedání: 13. 5. 2021

Usnesení č. 21/149/01

Rada EL bere na vědomí plnění usnesení ze 147. zasedání Rady EL ze dne 10. září 2020 a usnesení ze 148. Rady EL ze dne 25. 11. 2020, které se konalo v podobě oběžného řízení.

Usnesení č. 21/149/02

Rada EL schvaluje termín konání XXXI. Sněmu EL na 2. června 2021 v 13.00. hod.

Rada EL bere na vědomí návrh Výroční zprávy EL o činnosti za rok 2020 a doporučuje Sněmu EL její schválení.

Rada EL bere na vědomí výsledek hospodaření EL za rok 2020, návrh Plánu činnosti EL 2021 a návrh Rozpočtu EL na rok 2021 a doporučuje Sněmu EL jejich schválení.

Rada EL bere na vědomí návrh výše členského příspěvku na rok 2022 na 4,-Kč/1 obyvatele a doporučuje Sněmu EL jeho schválení.

Rada EL pověřuje ředitele a místopředsedu EL k jednání na ÚK o možném spolufinancování EL v roce 2023.

Usnesení č. 21/149/03

Rada EL jednohlasně bere na vědomí návrhy nových členů do orgánů EL: jako zástupce okresu Ústí nad Labem do Rady EL, pana starostu Ing. Tomáše Kratochvíla z obce Tisá a jako zástupce okresu Ústí nad Labem Kontrolní komise EL, pana místostarostu Ing. Zbyňka Špička z města Chlumec, a doporučuje předložit návrhy zástupců EL s volným mandátem XXXI. Sněmu EL ke schválení.

Usnesení č. 21/149/04

Rada EL bere na vědomí informace o aktuálním stavu SFMP a aktuální vývoj nového dotačního programu 2021-2027.

Rady EL bere na vědomí informace o realizaci projektu: „Příhraničí na historických mapách“ a „Debatujeme kurážně a odvážně – rozhovory se sousedem“, a pověřuje pana Lipského jeho realizací.

Rady EL bere na vědomí aktuální informace k projektu „Mít kuráž a utvářet region“.

Datum zasedání: 14. 12. 2021 (v oběžném řízení)

Usnesení č. 21/150/01

Rada EL bere na vědomí stav rozpočtu EL k 10/2021.

Usnesení č. 21/150/02

Rada EL schvaluje rozpočtové provizorium na rok 2022 na období do doby schválení rozpočtu na rok 2022 - nejpozději však do dubna 2022 - a v objemu 1/12 ročního objemu roku 2021 měsíčně. Toto opatření se netýká již probíhajících projektů či nově uzavřených dotačních titulů. Nové projekty se mohou realizovat pouze se schválením Rady EL.